

# Uživatelská příručka

## Hasičský škuner s vodním dělem 2.4GHz



Hasičská loď je plně funkční RC model lodi s pistolovým vysílačem. **Kromě jízdnicích funkcí, má loď i dálkově ovládané vodní dělo!** Díky Součástí balení je kompletní požární člun s vysílačem, 9V baterií a pohonným akumulátorem 9,6V / 1000 mAh s nabíječkou. Zatačení lodě je ovládané pomocí plnohodnotného kormidla.

## Vlastnosti

- **Měřítko: 1:20**
- **Délka: 600 mm**
- **Šířka: 210 mm**
- **Výška: 390 mm**
- Baterie 9V do vysílače
- Akumulátor pro model 9,6V / 1000 mAh
- Dosah vodního děla: 2 m
- Rychlost: cca 20 km/h
- Plnohodnotné ovládání pomocí kormidla pro skvělou manévrovatelnost
- Verze: RTR
- Druh pohonu: Electric (EP)
- Materiál trupu: plast
- Elektronický regulátor otáček
- Servo řízení

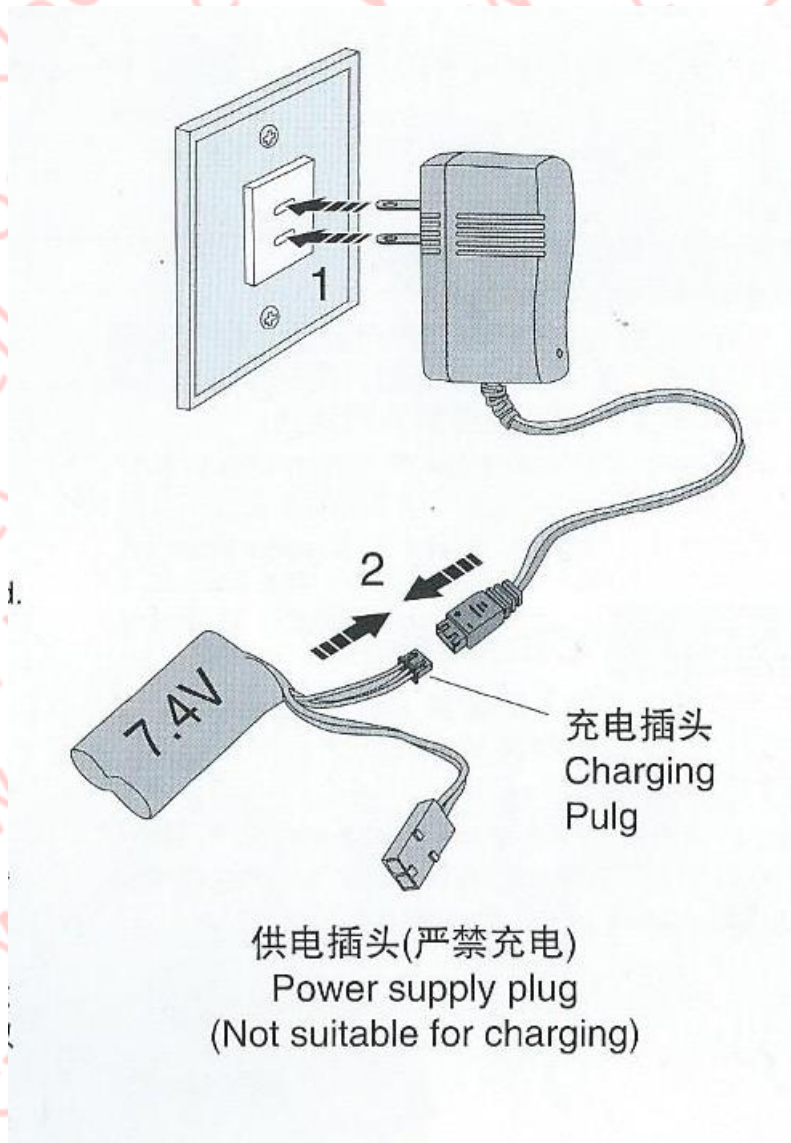
## Obsah balení

- Model
- Vysílač
- 9V baterie pro vysílač
- Akumulátor pro model
- Nabíječ

- Stojánek

## Baterie a nabíjení

Baterie se v průběhu nabíjení zahřívá. Po úplném nabití baterie, vyjměte nabíječku z elektrické sítě a nechte baterii vychladnout. Poté ji můžete teprve vložit a připojit k rc-modelu.



**Charging plug-** nabíječka



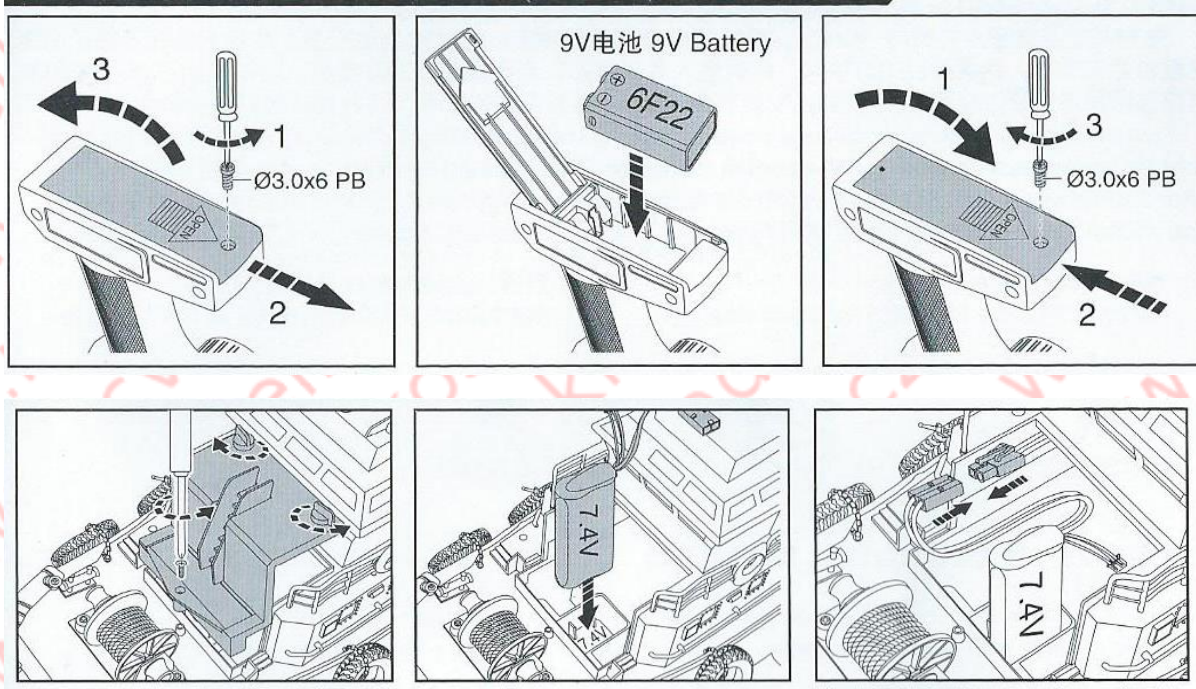
## Power supply plug-přípojný konektor baterie

Připojte baterii a nabíječku pomocí konektoru, jak je znázorněno na obrázku. Následně zapojte nabíječku do elektrické sítě. Na nabíječce se zobrazí zelená kontrolka, která se následně změní na červenou.

Červená kontrolka signalizuje průběh nabíjení. Po zhruba 2 hodinách byla baterie plně nabita a červená kontrolka se změní na zelenou.

**Odpojte nabíječku z elektrické sítě a baterii odpojte z konektoru.**

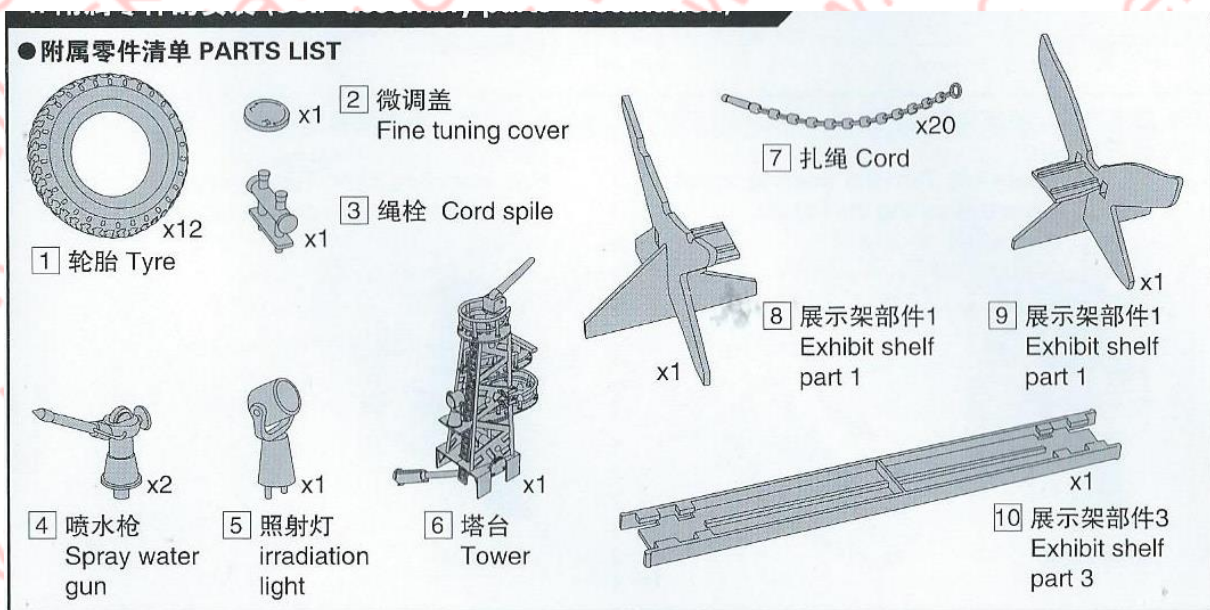
## Vložení baterie do dálkového ovládání a do rc-modelu



- Proti směru hodinových ručiček odšroubujte šroub na spodní straně dálkového ovládání.
- Pohybem krytu baterie směrem vpřed vysuňte kryt baterie a otevřete šachtu pro vložení baterie.
- Připojte 1 9V baterii a dbejte na správnou polaritu.

- Pomocí šroubu uzamkněte kryt baterie.
- Proti směru hodinových ručiček odšroubujte šroub prostoru pro vložení baterie na palubě rc-modelu.
- Pohybem krytu baterie směrem vpřed vysuňte kryt baterie a otevřete šachtu pro vložení baterie.
- Připojte 7,4 V baterii a dbejte na správnou polaritu.
- Pomocí šroubu uzamkněte kryt baterie.

## Seznam dílů a příslušenství rc-modelu



**Fine tuning cover**- kryt citlivého nastavení

**Cord spile**-napínač šňůry

**Tyre**- pneumatika

**Spray water gun**- vodní dělo

**Irradiation light**-reflektor



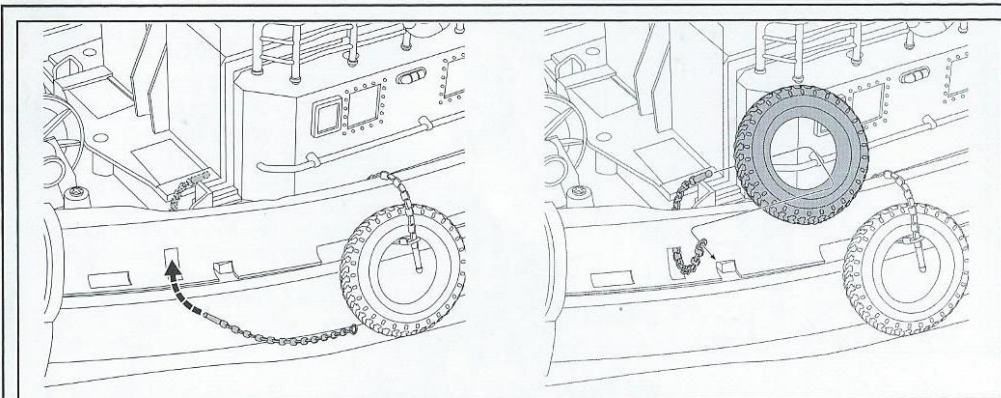
**Tower- věž**

**Cord- šňůra**

**Exhibit shelf part 1- první díl stojanu**

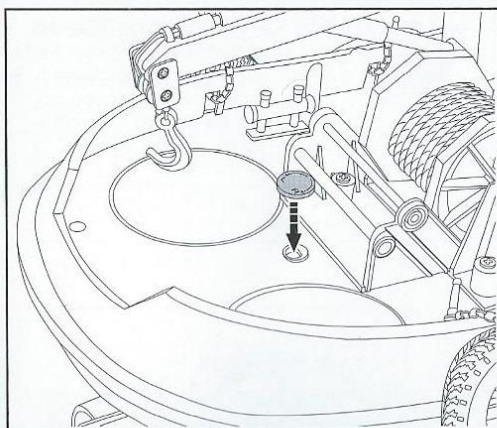
**Exhibit shelf part 2- druhý díl stojanu**

**Exhibit shelf part 3- třetí díl stojanu**

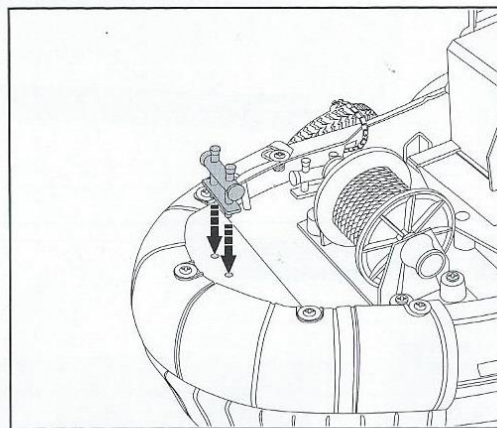


- (1). 如图，将锁链穿过甲板孔，再套入轮胎并锁上锁链，依次将12只轮胎装到船身左右两边上。  
As shown, put the chain across the deck hole, then pass through the tyre, last lock the chain. One by one install all 12 tyres with this way on the bothside of the boat.

Pomocí řetězu, který provlíknete dírou paluby, uchytíte pneumatiku, jak je znázorněno na obrázku. Jednu po druhé stejným způsobem uchytíte všech 12 pneumatik.



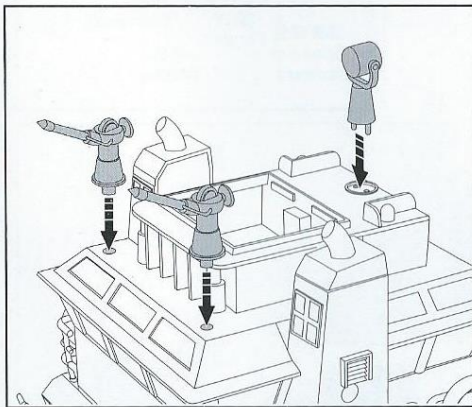
- (2). 如图，装上微调盖。  
As shown, install the fine tuning cover.



- (3). 如图，将绳栓装到船头相应孔位上。  
Install the rope bolt as shown to the front deck on the hull.



Do montážního otvoru vložte krytku citlivého nastavení, jak je znázorněno na obrázku. Na přední stranu paluby namontujte napínač lana.

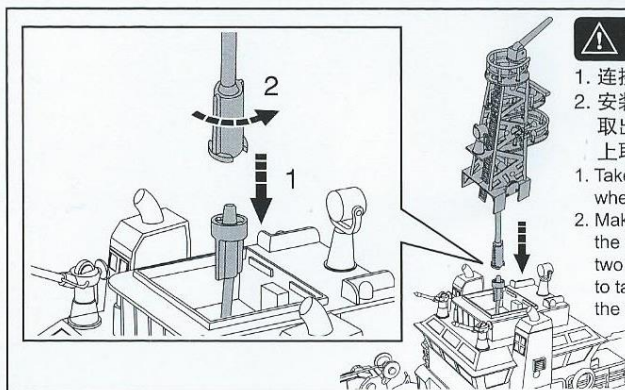


(4). 如图，将喷水枪和照射灯装到控制台相应孔位上。  
As shown, install the water cannon and the searchlight on the control station.

**注意** Caution:

安装自装部件时，若部件孔位太过松动请自行用瞬间粘着剂粘合；若部件孔位狭窄，请自行用工具处理。  
DIY installation components, if the hole is too loose parts split second binding your own; if a narrow hole parts, dealing with your own tools.

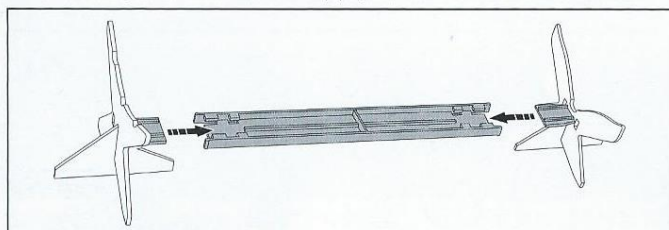
Na kabinu namontujte vodní děla a reflektor. Přizpůsobte velikost díry, velikosti částí příslušenství, aby byla montáž možná a díly byly řádně upevněny.



(5). 如图，先将输水管接头连接在一起，再将塔台装到船身上。  
As shown, First connect the water pipe, then install the tower on the hull.

**注意** Caution:

1. 连接输水管时，注意对准卡位。
  2. 安装塔台时，请认清方向后才能装入；取出塔台时，需按紧两边卡位，才能向上取出塔台，否则可能损坏塔台。
1. Take care with the concave-convex position when you connecting the water pipe.  
2. Make sure the direction first before you install the tower; and you need to press hard the two sides of the tower bottom when you try to take it out. Otherwise you may damage the tower.



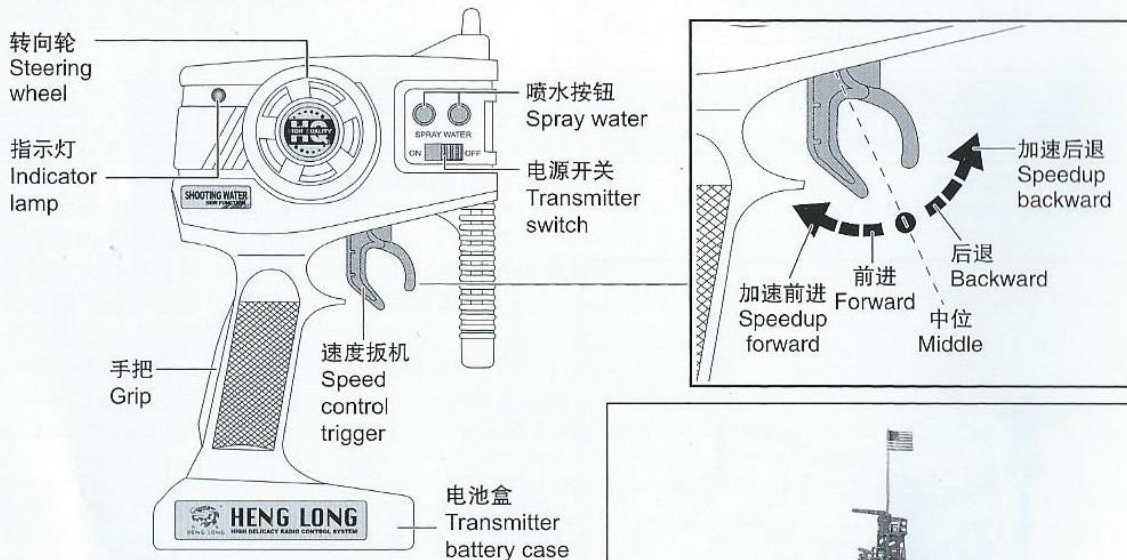
(6). 如图，将展示架配件组装到一起，不玩耍时，可以将船放在展示架上。  
As shown, Assemble the display shelf, then you can put the boat on it when it's static.



Při zapojení vodního děla dbejte, aby bylo kolmo k vodní přípojce. Vždy nejprve zapojte vodní trubici a až následně zapojte a upevněte do montážních otvorů věž.

## Ovládání

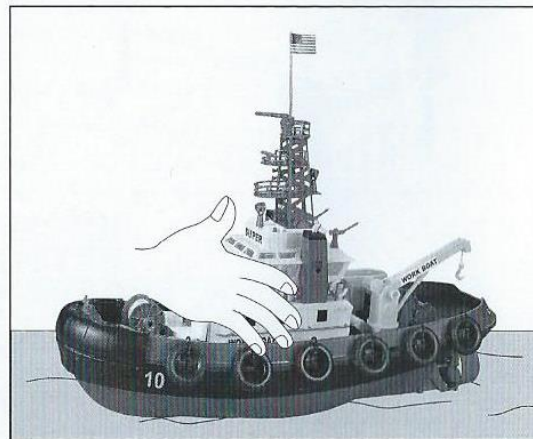
### 5. 操作 (Operation)



### ⚠ 特别注意 Special Caution:

工作船下水后需要用手稳住30秒钟左右, 让抽水仓进满水后才可以操作, 否则翻船!

Have to manually hold the boat around 30 seconds when you put it in the water to let the water storage filled. Otherwise the boat will capsize.



**Steering wheel-** ovládací kolečko

**Indicator lamp-** kontrolka

**Grip-** úchyt

**Spray water-** stříkání vody

**Transmitter switch-** vypínač dálkového ovládání



**Speed control trigger-** spoušť na ovládání rychlosti

**Transmitter battery case-** prostor pro baterii

**Speed up forward-** rychlý pohyb vpřed

**Forward-** pohyb vpřed

**Middle-** neutrální poloha

**Backward-** pohyb vzad

**Speedup backward-** zrachtený pohyb vzad

Pro nabírání vody do nádrže je nutné po dobu 30 sekund podržet rukou člun na vodě.

Nesprávné používání může způsobit poškození modelu, škody na majetku, nebo zapříčinit zranění.

Rc-model není hračka, ale sofistikovaný a technologicky vyspělý rc-model. I když je model malý, může při nesprávném použití ohrozit osobu, která jej ovládá, nebo způsobit škody na majetku. Dbejte na dodržování instrukcí uvedených v uživatelské příručce, aby, jste jej mohli správně ovládat.

Výrobce a prodejce není odpovědný za škody vzniklé nesprávným použitím výrobku a v důsledku jeho nesprávného použití může dojít k jeho poškození a tím ztrátě záruky v důsledku jeho nesprávného použití.

## Ovládání rc-modelu

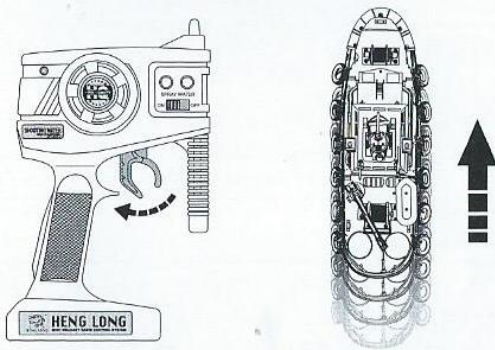
### 2.4GHz 对码确认方法(2.4GHz Instruction on decoding confirmation):

先将遥控器电源开关推向“ON”，遥控器电源指示灯常亮，然后按住遥控器上的喷水按钮不放，再将拯救船置于水上，拯救船LED灯快闪，此时进入对码状态，当拯救船LED灯常亮，对码成功可以正常操作。当遥控距离超出有效范围(遥控器的控制距离约为80米)或者没收到信号，拯救船接收灯LED会慢闪。

First turn on the remote controller's power, at the moment the indicator lamp lights on. Then press and hold the "spray water" button, put the boat in the water, the LED start flashing (Start building connecting). After a while when the LED lights on without flashing, connecting succeed. After that the boat becomes operational. When the boat move out of controlling range (around 80 metres). The LED will flash slowly.

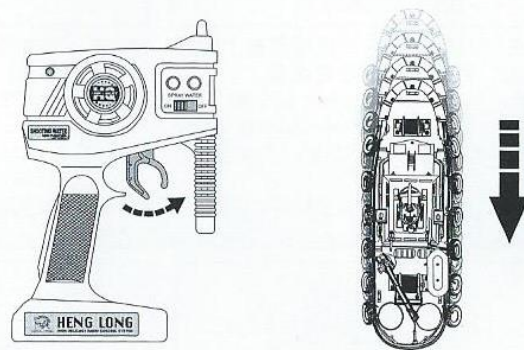
(1). 前进：将速度扳机向后拉。

Forward: Pull the trigger to the back side.



(2). 后退：将速度扳机向前推。

Backward: Push the trigger to the front side.



Před tím, než budete dálkové ovládání používat, je nutné jej zapnout a to posunutím tlačítka do polohy **ON**-zapnuto. Po zapnutí dálkového ovládání svítí kontrolka.

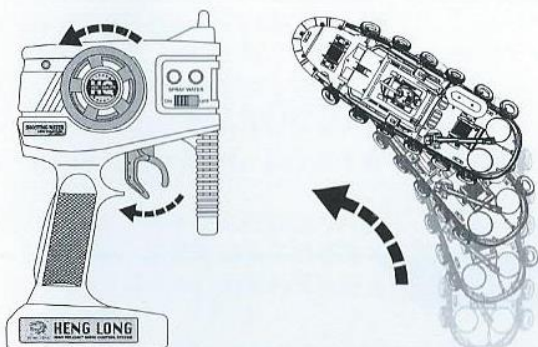
**Forward**- pohyb vpřed, zatlačením spouště na spodní straně dálkového ovládání směrem vzad se rc-model pohybuje směrem vpřed

**Backward**- pohyb vzad, zatlačením spouště na spodní straně dálkového ovládání směrem vpřed se rc-model pohybuje směrem vzad

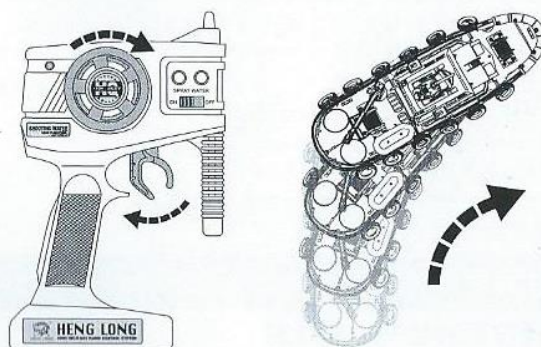
**Forward turn left**- pohyb vpřed a doleva, otočte ovládacím kolečkem směrem doleva a zatáhněte spoušť směrem vzad



- (3). 前进左转：将速度扳机向后拉，同时将转向钮向左转。  
Forward turn left: Turn the steering wheel to the left side with pulling the trigger.

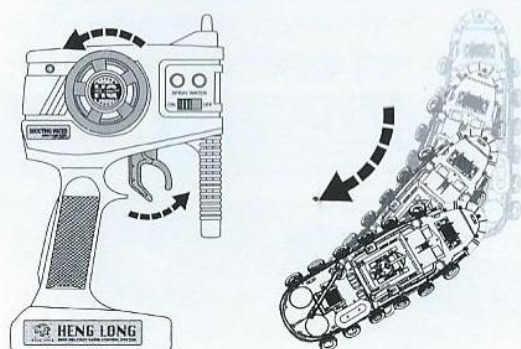


- (4). 前进右转：将速度扳机向后拉，同时将转向钮向右转。  
Forward turn right: Turn the steering wheel to the right side with pulling the trigger.

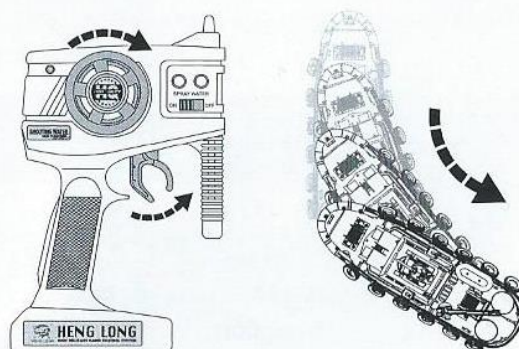


**Forward turn right-** pohyb vpřed a doprava, otočte ovládacím kolečkem směrem doprava a zatáhněte spoušť směrem vzad

- (5). 后退左转：将速度扳机向前推，同时将转向钮向左转。  
Backward turn left: Turn the steering wheel to the left side with pushing the trigger.



- (6). 后退右转：将速度扳机向前推，同时将转向钮向右转。  
Backward turn right: Turn the steering wheel to the right side with pushing the trigger.

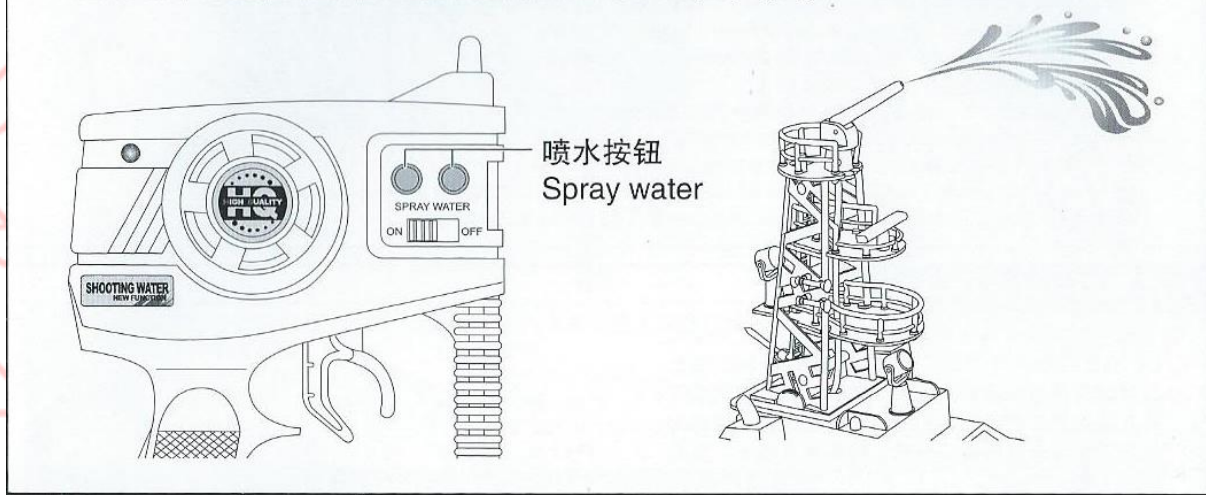


**Backward turn left-** pohyb vpřed a doleva, otočte ovládacím kolečkem směrem doleva a zatlačte spoušť směrem vpřed

**Backward turn right-** pohyb vpřed a doprava, otočte ovládacím kolečkem směrem doprava a zatlačte spoušť směrem vpřed



(7). 喷水枪喷水：轻按一下喷水按钮，塔台上的喷水枪喷出水柱；再请按一下，停止喷水。  
Spray water: Press the "spray water" button, the water cannon will spray out water on the top of observation tower; Press the button one more time to stop spraying.



**Spray water-** stříkání vody z vodního děla, po stisknutí tlačítka spray water, dojde ke stříkání vody z hlídkové věže. Opětovným stisknutím tlačítka stříkání zastavíte.

## Citlivé nastavení rc-modelu

V případě, že se člun zatažením spoště nepohybuje rovně, je nutné jeho pohyb upravit. K tomuto účelu použijte tlačítka pro citlivé nastavení pohybu. Toto tlačítka je skryto na palubě pomocí krytky.

Odstraňte krytku, jak je znázorněno na obrázku a pomocí šroubováku upravte pohyb tak, aby se člun pohyboval rovně. V případě, že jste pohyb upravili, není nutné dál tlačítkem otáčet. Dbejte na to, aby jste tlačítkem netočili víc, než je nutné a nedošlo k poškození člunu.



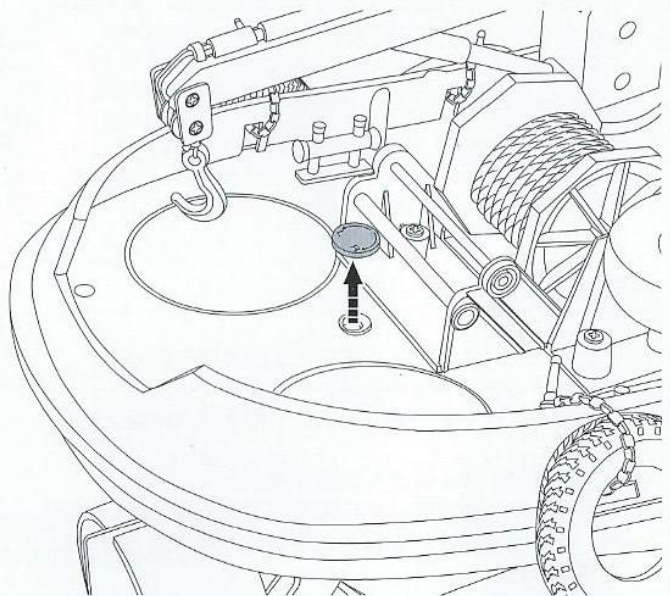
当扣动扳机，在没转动方向钮时，拯救船偏向左/右转，可以打开微调盖，用一字螺丝刀向右/左微调转向，直至拯救船直行为止。

If the boat didn't go straight when you press the trigger, you can open the fine turning cover to adjust with a "-" screw driver till it goes straight.

**⚠ 注意 Caution:**

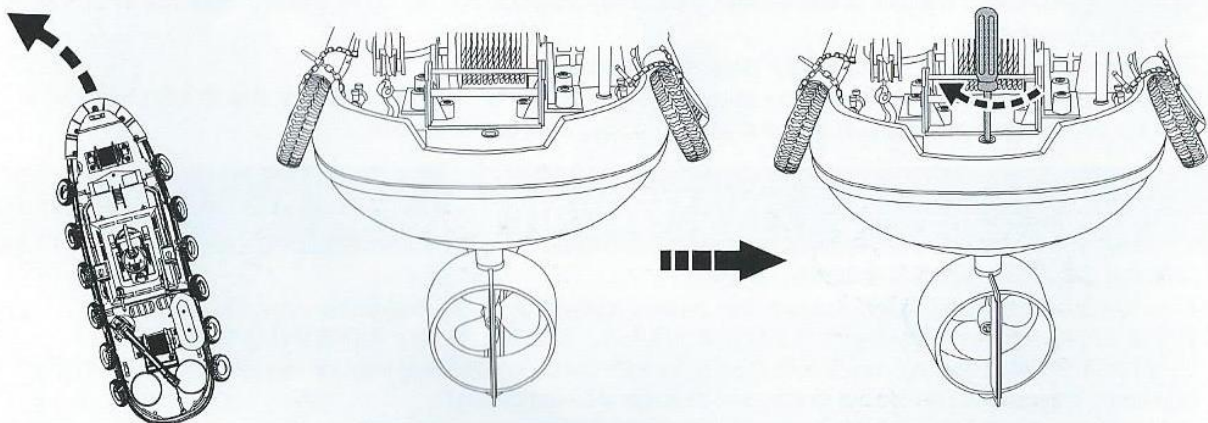
当用一字螺丝刀插入到船身上的“微调旋钮”转动到尽头时，请勿再用力转动，否则可能损坏“微调旋钮”。

When you adjust the fine turning switch to the end with the "-" screwdriver. Stop turning at this time, Otherwise will damage the switch.



(1). 拯救船前进偏向左时，用一字螺丝刀顺时针方向微调，直至拯救船直行为止。

If the boat goes a little left side, You can turn to anti-clockwise direction lightly with the "-" screw driver until it goes straight.

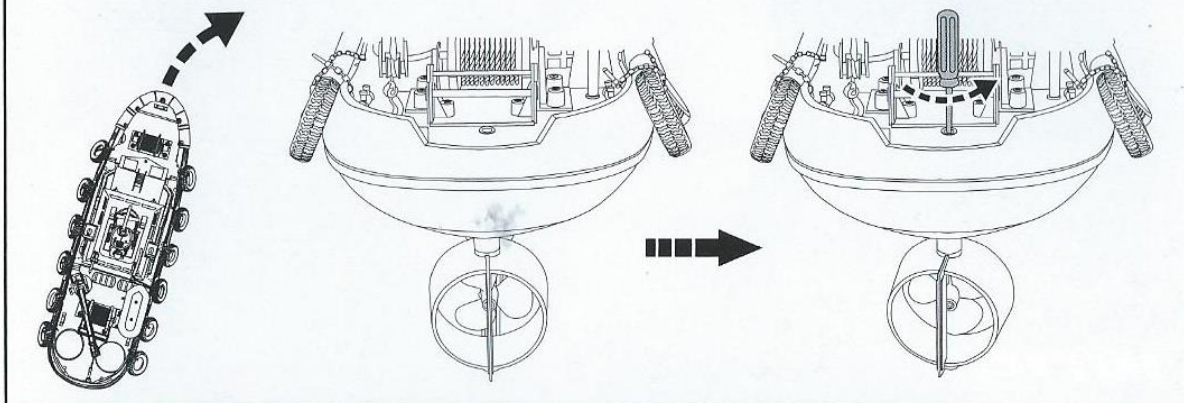


V případě, že se člun pohybuje doleva, otočte tlačítkem proti směru hodinových ručiček.



(2). 拯救船前进偏向右时，用一字螺丝刀逆时针方向微调，直至拯救船直行为止。

If the boat goes a little right side, You can turn to clockwise direction lightly with the“-”screw driver until it goes straight.

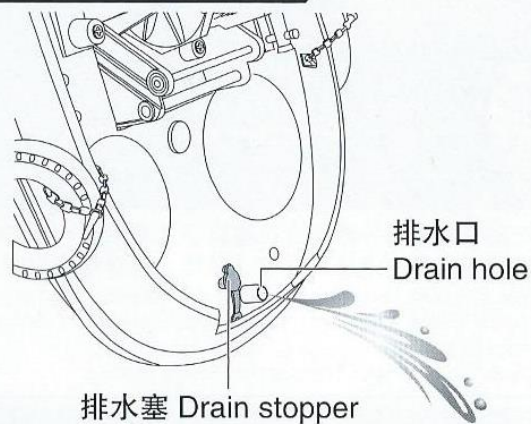


V případě, že se pohybuje doprava, otočte tlačítkem ve směru hodinových ručiček.

#### 7. 清理拯救船内的积水 (To clean up the water in the rescue boat)

在使用拯救船时，不慎让水进入船舱中，这时请打开出水塞，将船身倾斜，将拯救船中的积水从排水口排出，排出积水后再将出水塞重新装到出水口上。

If the water goes into the boat by accident, please tilt the hull and open the stopper let the water goes out.



**Drain stopper-** špunt nádrže na vodu

**Drain hole-** otvor pro vypouštění vody

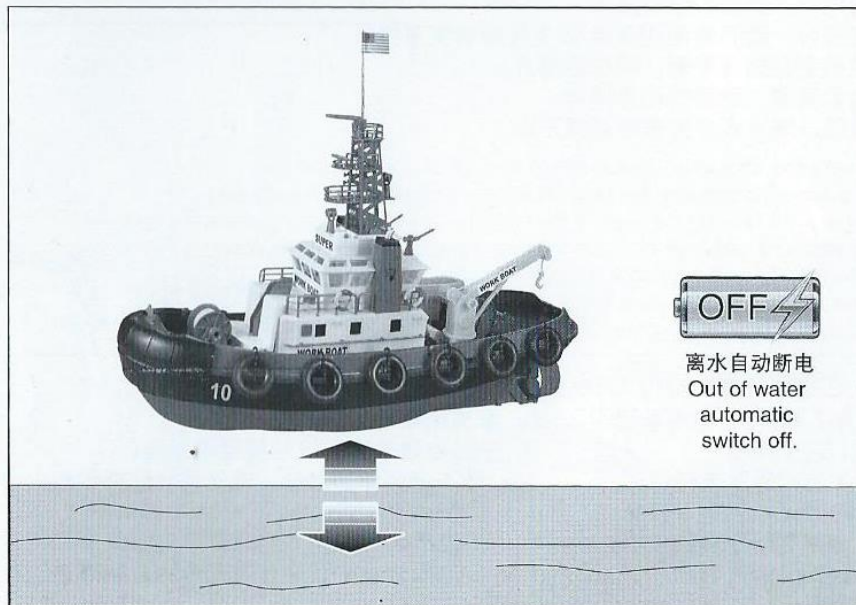
**V případě, že jste skončili s požíváním člunu, nebo se voda dostala do nádrže náhodou, je nutné vodu z člunu vypustit. Otevřete zátku, nakloňte člun a nechte vodu z člunu vytéct.**



## 8. 离水功能 (Out of water functions)

当拯救船船底与水面分开时，拯救船自动断电。

When the work boat leaves the water, it will automatic shut down the power.



Dodatečnou funkcí člunu, je funkce automatického vypnutí, poté co člun vyjmete z vody.

## Údržba rc-modelu

1. Po skončení používání rc-modelu vyjměte z něj baterii.
2. Po skončení používání model osušte jemným hadříkem a dbejte, aby nedošlo ke kontaktu rc-modelu s olejem a následným poškozením jeho laku a barvy.
3. Po skončení používání rc-modelu vyjměte baterii z dálkového ovládání, aby nedošlo k jejímu vytečení a poškození dálkového ovládání.

## **Bezpečnostní upozornění**

Používejte model mimo skupiny lidí, nebo mimo blízkosti předmětů, které by mohli být poškozeny v důsledku nedostatku kontroly nad rc-modelem.

Vždy dodržujte dostatečný odstup rc-modelu od lidí, nebo zvířat.

Model je určen k používání venku, aby jeho pohyb nebyl omezen.

Chraňte jej před vysokými teplotami, zkratem, překážkami, elektrickými kabelemi, aby nedošlo v důsledku jeho použití, nebo jeho přistání k nehodě.

Z důvodu bezpečnosti a prevence vzniku požáru se vyvarujte nesprávnému použití baterii, jako je nedodržování správné polaroty, nebo zkratování baterii. Nabíjení baterie provádějte vždy pod kontrolou a mimo dosah dětí. Máte nabíjecí Ni-CD, nebo Ni-MH baterie.

Vždy dbejte na správnou polaritu baterii a používání baterii stejného typu vlastností, které uvádí výrobce. V případě, že rc-model delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie z dálkového ovladače, aby nedošlo k jeho poškození.

Li-Polymerové baterie nepředstavují vzhledem ke své konstrukci a chemickému složení vysokou míru nebezpečí v porovnání s jinými bateriemi. Vždy k nabíjení používejte nabíječku dodávanou k modelu, abyste zabránili vzniku požáru, výbuchu, nebo jiné nehodě.

Nabíjení baterii musí být prováděno pod dohledem dospělé osoby a mimo dosah dětí. Okamžitě přerušete nabíjení v případě extrémního



zahřátí baterii v průběhu nabíjení a nepoužívejte je v případě, že došlo ke změně jejich vlastností, deformaci, nebo výtoku elektrolytického roztoku z baterii.

Rc-model je vyroben z různých druhů plastů, které mohou být poškozeny vysokými, nebo nízkými teplotami a tak způsobit změnu jejich vlastností, nebo deformaci. Dbejte, abyste model neskladovali v blízkosti tepelných zdrojů, vhodné je skladování uvnitř budov se stabilní teplotou prostředí při pokojové teplotě.

Při prvním použití vyhledejte dohled zkušené osoby, protože je nutné důkladné seznámení s rc-modelem a jeho funkcemi. Model je vhodný pro osoby starší 14 let.

## **Všeobecné bezpečnostní upozornění**

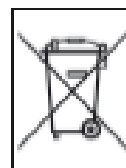
- Tento přístroj není určen pro použití (osoby včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo se smyslovým postižením, pokud nejsou pod dohledem osobou odpovědnou za jejich bezpečnost, která je seznámena s pokyny, jak se model používá
- Malé části mohou být spolknuty (Uchovávejte mimo dosah dětí do věku 3 let.)

- Dodržujte předpisy, týkající se provozu vysílače s ohledem na zemi nasazení
- Ruce, vlasy, oblečení apod. mohou být zachyceny do pohyblivých částí, dbejte opatrnosti
- Neprovozujte model v prostředí se zvýšenou vlhkostí, hrozí poškození elektroniky modelu
- Provozujte model pouze na volných prostorách, kde nebudete nikoho rušit
- Neprovozujte model v blízkosti radiových stanic, vysokonapěťových stanic, transformátorů apod. Hrozí ztráta kontroly nad modelem
- Pozor na ostré hrany modelu
- Používejte pouze dodané díly a příslušenství
- Elektronika modelu je vysoce citlivá na vlhkost a vysokou teplotu, toto může způsobit zkrat
- Kontrolujte poškození modelu, nepoužívejte model do odstranění závady
- Udržujte obal a všechny ostatní části, včetně pokynů pro budoucí použití
- **POZOR PO UKONČENÍ LETU NECHTE MOTORY, ELEKTRONIKU A BATERIE VYCHLADNOUT!**



## **Důležité informace k použití baterii**

- Nenabíjecí akumulátory by neměly být nabíjeny!
- Dobíjecí baterie / akumulátory nabíjejte pouze pod dohledem dospělých



- Různé typy baterií nebo nové a staré baterie nesmí být použity společně!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!

Vybité baterie z přístroje odstraňte a vyhazujte pouze do určených sběrných míst

- Dodaný akumulátor není zcela nabitý! Před použitím úplně nabijte akumulátor!
- Nabijte baterii ihned po použití!
- Během používání je akumulátor horký, nechte ho před uschováním modelu vychladnout!
- Nezkratujte akumulátor! To může v nejhorším případě způsobit požár a zkrátit jeho životnost

**Dodavatel nenese žádnou odpovědnost v případě nefunkčnosti výrobku, nebo škod, vzniklých při nesprávné manipulaci s výrobky.**

**Zákazník sám nese plnou odpovědnost, což zahrnuje mimo jiné, správné zacházení s baterií a dodržování nabíjecích postupů.**

- Nesprávné použití baterií může vést k požáru nebo chemickému popálení.
- Přetížením, nadměrným proudem, nebo úplným vybitím se drasticky ničí baterie.
- Mechanickým namáháním, drcením, mačkáním, ohýbáním, vrtáním se baterie zničí.
- Baterie neotevírejte ani nerozřezávejte, nevhazujte do ohně, chraňte před dětmi.
- Při manipulaci s poškozenými nebo tekoucími bateriemi postupujte s extrémní opatrností. To může vést ke zranění.
- Nikdy nezkratujte baterie, vždy připojujte na správnou polaritu
- Chraňte baterii před teplem nad 65 ° C, chraňte před horkými částmi.



- Před uložením (např. v zimě), nabijte baterii – nesmí být zcela vybitá. Baterie by se měla skladovat nabitá na 50%. Neskladujte baterii plně nabitou či vybitou!
- Obsah baterie se nesmí dostat do styku s pokožkou a očima.
- Při styku s kůží omývejte velkým množstvím vody.
- Při zasažení očí vyplachujte velkým množstvím vody a poraďte se s lékařem.
- Přetížení: Pokud se nabíječka nevypne kvůli závadě, baterie se začínají spalovat. Proto nabíjení pravidelně monitorujte.
- Rychlé nabíjení: Rychlé nabíjení je možné. Nabíjecí proud musí být dodržován.
- Teplota při nabíjení: 0 ° C až +45 ° C okolní teploty. Nabíjení v zimě venku je tudíž omezené. Během nabíjení nesmí být teplota baterie vyšší než 65 ° C.
- Vybití: -20 Až +60 stupňů
- Při teplotách pod bodem mrazu je třeba počítat se sníženou kapacitou nejméně -20% a nižší.
- Životnost silně závisí na uživateli